



MUJCP003CKGV

MĚSTO JIČÍN - EVIDENCE SMLUV

č.j. 2009-570 NS, ŠMT MV

## Smlouva o výpůjčce

uzavřená dle ust. § 659 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,  
mezi těmito smluvními stranami:

1. město Jičín, Jičín, Žižkovo nám. 18, IČO 271632 zastoupené starostou ing. Martinem Pušem  
- jako **půjčitel** na straně jedné (dále jen "město")  
**[REDACTED]**
- a
2. příspěvková organizace Technické služby města Jičína, se sídlem Jičín, Na Tobolce 110, IČO 64814467, zastoupená ředitelem ing. Čeňkem Strašíkem  
- jako **vypůjčená** na straně druhé (dále jen "organizace")  
**[REDACTED]**

### Článek I.

1. Územní samosprávný celek může ve své pravomoci k plnění svých úkolů zejména k hospodárskému využívání svého majetku a k zabezpečení veřejně prospěšných činností zřídit příspěvkovou organizaci jako právnické osoby, které spravují ve své činnosti **navytvářejí zisk**.
2. S ohledem na výše uvedené město touto smlouvou předává organizaci k dočasnému bezplatnému užívání nemovité věci (dále jen "nemovitosti"), jejichž seznam tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

### Článek II.

1. Organizace je oprávněna nemovitosti bezplatně užívat a to po dobu neurčitou.
2. Organizace je povinna nemovitosti chránit před poškozením nebo zničením a je městu odpovědna za škodu, která bude způsobena na věci porušením jejích povinností podle obecných ustanovení o odpovědnosti za škodu.

### Článek III.

1. Organizace je povinna užívat nemovitosti řádně a v souladu s účelem, ke kterému jsou určeny. Je oprávněna je přenechat úplatně do užívání třetím osobám v souladu se zřizovací listinou a hlavní a doplňkovou činností, přičemž výnosy z tohoto zůstávají organizaci.
2. Město je povinno zajistit pojištění nemovitostí.
3. Organizace není oprávněna nemovitosti zatěžovat, vložit a zcizit a rovněž tak odepisovat.
4. Organizace je povinna se podílet na inventarizaci nemovitostí a vést je v podrozvahové evidenci. Dále je povinna zajišťovat zákonné revize a drobnou a běžnou údržbu nemovitostí a spolupracovat s městem při vypracování plánu údržby a oprav. Plánované opravy a údržby jsou financovány z rozpočtu organizace.


### Článek IV.

1. Jakoukoli změnu podmínek a práv a povinností vyplývajících z této smlouvy lze provést pouze se souhlasem obou smluvních stran, a to písemným dodatkem k této smlouvě.
2. Zánik tohoto smluvního vztahu je možný písemnou dohodou obou smluvních stran.
3. V záležitostech neupravených touto smlouvou se práva a povinnosti smluvních stran řídí zákonem č. 40/1964 Sb., občanský zákoník.

4. Tato smlouva byla schválena na 88. zasedání Rady města Jičína dne 14.10.2009 a nabývá účinnosti dnem 1.11.2009.

V Jičíně dne *22. 10. 2009* .....

.....  
starosta města

A large, irregular black redaction mark covers the signature of the mayor. A dotted line extends from the signature area to the text 'starosta města'.

*26-10-2009*

V Jičíně .....

.....  
ředitel organizace

A large, irregular black redaction mark covers the signature of the organization director. A dotted line extends from the signature area to the text 'ředitel organizace'.

Příloha č. 1 - seznam nemovitostí:

**TECHNICKÉ  
SLUŽBY MĚSTA  
JIČINA**

K 30.09.2009

Středisko:1 Sběrný dvůr

993 000: Majetek proz.spravovaný - MÚ

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
98288	Hala-sklad-kancelář	3346-3345	VI.98	1 019 762	1 019 762	0
98289	Ocelový přístřešek	3347	VI.98	25 998	25 998	0
98290	Plocha oplacení	973/5	VI.98	363 255	363 255	0
98291	Nádvoří	973/5	VI.98	178 351	178 351	0
98292	Mobilní buňka	3348	VI.98	24 234	24 234	0
98293	Septik kanalizační	973/5	VI.98	238 791	238 791	0
98294	Plocha zpevněná	973/5	VI.98	68 000	68 000	0
98295	Váha mostní	973/5	VI.98	15 000	15 000	0
98296	Jímka mostní váhy,nájezd	973/5	VI.98	57 944	57 944	0
	<b>celkem</b>			<b>1 991 335</b>	<b>1 991 335</b>	<b>0</b>

+ Staré plynárny - plocha

objekty

973/3  
2271-3125-2272

**Středisko:3 Hřbitovy**

**021 000 :**

**Stavby**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
1362	Oplocení-Urmový háj	543/11	X.01	163 846	163 846	0
1373	Plot s vraty(dřevěný)	223/3	XII.01	20 000	20 000	0
2398	Nové osvětlení-městský hřbitov	223/3	XI.02	456 710	456 710	0
2399	Městský hřbitov-voda	223/3	XI.02	200 719	200 719	0
231812	Sociální zařízení	223/3	X.78	37 203	10 611	26 592
	<b>celkem</b>			<b>878 478</b>	<b>851 886</b>	<b>26 592</b>

**993 000 : Majetek proz.sprav.-MU**

Invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
99323	Hřbitovní zeď pod Zebínem-oprava	1812	VII.99	757 820	757 820	0
	<b>celkem</b>			<b>757 820</b>	<b>757 820</b>	<b>0</b>

**Středisko:4 Verejná zeleň**

**021 000 :**

**Stavby**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
61803	Obytná budova	292/1	XII.77	128 591	78 636	49 955
1182815	SKleník zahradni	292/2	II.77	35 639	35 639	0
1272815	SKleník s kotelnou	563/1	IX.77	110 997	110 997	0
	<b>celkem</b>			<b>275 227</b>	<b>225 272</b>	<b>49 955</b>

**993 000 : Majetek proz.sprav.-MU**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
8493	Les. Poz. v k.ú.Jičín	1089/1-3,1089/5-6,1089/11 1096/1,1096/3, 1734/1,1734/3,	XII.08	4 095 853	4 095 853	0
8494	Les. Poz. v k.ú.Popovice u Jičína	215/3,218,219,220,221/2, 215/2,216/1-4,432/2 331PK,328/1PK	XII.08	3 388 655	3 388 655	0
8495	Les. Poz. v k.ú.Robousy	569/1-3	XII.08	855 380	855 380	0
8496	Les. Poz. v k.ú.Ostružno u Jičína	76/2,85/2,86/2	XII.08	2 312	2 312	0
	<b>celkem</b>			<b>8 342 200</b>	<b>8 342 200</b>	<b>0</b>

Středisko:6 Pohřební služba

+ Smuteční obřadní síň  
plocha  
komunikace

3144  
231/3  
231/4

Středisko:10 Skládky Libec

021 000 :  
Stavby

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
2397	Garáž montovaná	218/1	XI.02	52 627	52 627	0
4414	Studna Libec	569/1	III.04	61 804	4 197	57 607
4420	Kamerový dohled-Libec	216/2	IX.04	93 629	34 796	58 833
5437	Garáž Libec-samosť.TZ	218/1	XII.05	35 365	4 508	30 857
6464	Skládka Libec -modernizace	216/4	XII.06	15 191 588	15 191 588	0
7471	Přijezdová komunikace-skl.Libec	432/1	X.07	3 463 268	3 463 268	0
7472	Jímací systém bioplynu	216/4	X.07	66 006	66 006	0
7478	Zpevněná plocha-skládka	218/1	XII.07	285 921	285 921	0
8498	Skládka -modernizace-odplynění	216/4	XII.08	401 012	401 012	0
8499	Skládka-opr.zpevněných ploch	218/1	XII.08	748 745	748 745	0
98275	Jímka skládka Libec	217	V.98	1 520 900	1 520 900	0
99332	Skládka Libec	218/1	XI.99	15 967 115	15 967 115	0
	<b>celkem</b>			<b>37 887 980</b>	<b>37 740 683</b>	<b>147 297</b>

993 000 : Majetek proz.sprav.-MU

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
99319	Skládka Popovice	432/1	VII.99	1 653 878	1 653 878	0

99320	Skladka Popovice-váha	216	VII.99	373 535	373 535	0
99321	Rekultivace skládky Popovice	218/1	VII.99	878 965	878 965	0
	<b>celkem</b>			<b>2 906 378</b>	<b>2 906 378</b>	<b>0</b>

**Středisko:14 Parkoviště, trhy, WC**

WC autobusové nádraží 780/3  
 WC zámek 1  
 WC městský úřad 175

**Středisko:15 Záchytná stanice**

021 000 :  
 Stavby

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
8506	Psinec-Zebín I. etapa	1895	XII.08	1 250 000	1 250 000	0

	celkem			1 250 000	1 250 000	0
--	--------	--	--	-----------	-----------	---

Středisko:17 Kasárna

021 000 :  
Stavby

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
1361	Úprava plochy kasáren		X.01	72 451	72 451	0
1370	Nové oplacení-kasárna		XII.01	106 063	106 063	0
	<b>celkem</b>			<b>178 514</b>	<b>178 514</b>	<b>0</b>

029 000 : Ostatní majetek \$26 odst.3

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořízení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
1368	Sad kasárna		XII.01	170 000	170 000	0
2391	Kasárna-oprava střechy+okapů		VI.02	117 421	117 421	0
2393	Oplacení kasárna-cyklotrial		VI.02	43 290	43 290	0
	<b>celkem</b>			<b>330 711</b>	<b>330 711</b>	<b>0</b>



Kasárna:  
 budovy na parcelách st.č. 615/2, 615/3, 615/4, 615/5, 615/6, 615/7, 615/8, 615/9, 615/10, 615/11, 615/12, 615/13, 615/14,  
 691/1, 691/2,  
 (mimo kotelný/č: 3636-M&BP) 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3632, 3633, 3634  
 parcely st.č. 615/3, 615/4, 615/5, 615/7, 615/9, 615/10, 615/11, 615/12, 615/14, 691/1, 691/2, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628,  
 3629, 3630,  
 (mimo kotelný/č: 3636-M&BP) 3632, 3633, 3634 a parcely poz.č.  
 308/76, 2002  
 části parcel st.č. 615/2, 615/6, 615/8, 615/13 a části parcel poz.č. 308/1, 308/2, 302/36, 1296/1, 1862/1, 1862/3, 1862/4,  
 1862/5  
 + budova (pro soud) na parcele st.  
 č. 615/1.

**Sřediško:20 Správa**

**021 000 :**  
**Stavby**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.	pořizení	poř.hodnota	oprávky	zůstat.hodnota
51812	Obytná budova	1017	XII.97	138 492	138 492	0
	<b>celkem</b>			<b>138 492</b>	<b>138 492</b>	<b>0</b>

+  
 Areál TS Textilni 955 838/9  
 Garáže 3868  
 Přístřešek 3869  
 Hala 3241

Ostatní plochy 838/14-837/7-838/4-838/8-838/21-  
879/3

Dvořáková, 12.10.2009

**DODATEK č. 1**  
**ke smlouvě o výpůjčce uzavřené dle ust. § 659 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník,**  
**ve znění pozdějších předpisů, dne 26.10.2009**  
**mezi smluvními stranami:**

**Město Jičín**

adresa Žižkovo náměstí 18, Jičín  
zast. starostou Ing. Martinem Pušem  
IČO: 00271632  
dále jen „půjčitel“

a

příspěvková organizace **Technické služby města Jičína,**  
se sídlem Jičín, Textilní 955  
IČO 64814467  
zastoupená ředitelem ing. Čeňkem Strašíkem  
dále jen "vypůjčitel"

**I.**

Dne 26.10.2009 uzavřely mezi sebou město Jičín a Technické služby města Jičína smlouvu o výpůjčce, na základě které město Jičín předalo této své organizaci k dočasnému bezplatnému užívání nemovité věci, jejichž seznam tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

**II.**


Vzhledem ke změnám, k nimž došlo od uzavření této smlouvy (převedení záchytné stanice pro zaběhlé psy pod Zebínem k Městské policii v Jičíně, nevyužívání budov a staveb - skleníků Na Tobolce z titulu přemístění Technických služeb, odstranění budov v areálu Kasáren), se z tohoto důvodu uzavírá dodatek ke smlouvě o výpůjčce, kterým je upravena příloha č. 1 smlouvy.

**III.**

Ostatní ujednání smlouvy o výpůjčce se nemění a zůstávají v platnosti.

Tento dodatek č. 1 byl schválen na 35. zasedání Rady města Jičína dne 21.12.2011 a nabývá účinnosti takto : ohledně vyjmutí záchytné stanice pro zaběhlé psy dnem 1.4.2011 a ve zbývajícím dnem podpisu smlouvy.

V Jičíně dne 22. 12. 2011

  
Ing. Martin Puš  
starosta

V Jičíně dne 22. 12. 2011

  
Ing. Čeňk Strašík  
ředitel SMJ

# TECHNICKÉ SLUŽBY MĚSTA JIČINA

Příloha č. 1 :

**MAJETEK PRO VÝPŮJČKUK 13.12.2011**

951 000: Majetek ve výpůjčce

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
98288	Hale skla a kancelář	3346-3345
98289	Oceňová střecha	3347
98290	Plocha ozabčení	973/5
98291	Nádvorí	973/5
98293	Septik kanalizační	973/5
98294	Plocha zpevněná	973/5
	Staré plýnámy/dle seznamu/	973/3,2271-3125
11943	EZS-sběrný dvůr	2272
6482	veřejná stružka ústředního topení	

Středisko 3 Hřbitovy

951 000: Majetek ve výpůjčce

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
1862	Oplocení-Urnový háj	543/11
1873	Plot svraty(dřevěný)	223/3
2398	Nová stavění-městský hřbitov	223/3
2399	Městský hřbitov-voda	223/3
231812	Sociální zařízení	223/3
99323	Hřbitov 'zele' pod Zebínem-opra	1812

**Středisko:4 Veřejná zeleň  
951 000: Majetek ve výpůjčce**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
8493	Les. Poz. v k.ú.Jičín	089/1-3,1089/5-6,1089/11
		1096/1,1096/3,
		1734/1,1734/3,
		331PK,328/1PK
8494	Les. Poz. v k.ú.Popovice u Jičína	215/3,218,219,220,221/2,
		215/2,216/1-4,432/2
8495	Les. Poz. v k.ú.Robousy	569/1-3
8496	Les. Poz. v k.ú.Ostružno u Jičína	76/2,85/2,86/2

**Středisko:6 Hřbitovy  
951 000: Majetek ve výpůjčce**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
	Smuteční obřad.síň	3144
	Exterier Smuteční síně	
	Sociální zařízení smut.síně	
	Hřbitovní zeď	
	plocha, komunikace	231/4, 231/3

**Středisko10 Skládky Libec  
951 000: Majetek ve výpůjčce**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
2397	Garáž montovaná	218/1
4414	Studna Libec	569/1
4420	Kamerový dohled-Libec	216/2
5437	Garáž Libec -samost. TZ	218/1
6464	Skládka Libec-modernizace	216/4
7471	Příjezdová komunikace-skl.Lib.	432/1
7472	Jímací systém bioplynu	216/4
7478	Zpevněná plocha-skládka	218/1

8498	Składka - modernizace odplyně	216/4
8499	Składka-opr.zpevn. Ploch	218/1
98275	Jímka-skládka Libec	217
99332	Składka Libec	218/1
99319	Składka Popovice	432/1
99320	Składka Popovice-váha	216
99321	Rekultivace skládky Popovice	218/1

**Středisko:14 Parkoviště, trhy, WC  
951 000: Majetek ve výpůjčce**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
	WC autobusové nádraží	780/3
	WC zámek	1
	WC městský úřad	175
	součást budov, které nemáme ve výpůjčce	

**Středisko 16 - Kompostárna - majetek předán do užívání jinou samostatnou smlouvou  
951 000: Majetek ve výpůjčce**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
	Kompostárna-stavební	392277042
	kompostárna-jiné	

**Středisko:17 Kasárna**

**951 000: Majetek ve výpůjčce**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
2391	Kasárna-oprava střechy+okapů	
10540	Objekt kasáren dle seznamu Kasárna:	

budovy na stp. 615/1, 615/3, 615/4, 615/5 a 615/12

**Středisko 18 - Zámecká zahrada - majetek předán do užívání jinou samostatnou smlouvou**  
**951 000: Majetek ve výpůjčce**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
10526	Zámecký park	1+7

**Středisko:20 Správa**  
**951 000: Majetek ve výpůjčce - název**

nový areál TS Jičín, Text.
----------------------------

areál TS Textilní 955 parc. 838/9  
garáže parc. 3868  
přístřešek parc 3869  
hala parc. 3241  
ostatní plochy 838/14,837/7, 838/4, 838/8, 838/21, 879/3





**DODATEK č. 2**

ke smlouvě o výpůjčce uzavřené dle ust. § 659 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů, dne 26.10.2009  
mezi smluvními stranami:

Město Jičín

adresa Žižkovo náměstí 18, Jičín  
zast. starostou MUDr. Jiřím Liškou  
IČO 00271622  
dále jen "vypůjčitel"

a

příspěvková organizace **Technické služby města Jičína**,  
se sídlem Textilní 955  
IČO 6481007  
zastoupená ředitelem ing. Čeňkem Strašíkem  
dále jen "vypůjčitel"

**I.**

Dne 26.10.2009 uzavřely mezi sebou město Jičín a Technické služby města Jičína smlouvu o výpůjčce, na základě které město Jičín předalo této své organizaci k dočasnému bezplatnému užívání nemovité věci, jejichž seznam tvoří přílohu č. 1 této smlouvy, mj. i smuteční síň v Jičíně.

**II.**

Vzhledem k tomu, že se mezi městem Jičín a Technickými službami města Jičína uzavírá smlouva o pronájmu smuteční síně v Jičíně, kde Technické služby vystupují jako nájemce, je nutné změnit přílohu č. 1 smlouvy o výpůjčce spočívající ve **vypuštění** těchto nemovitostí:

Středisko 6: Hřbitovy

**951 000: Majetek ve výpůjčce**

invent.číslo	název	číslo v kat.nem.
	Smuteční obřad.síň	3144
	Exterier Smuteční síně	
	Sociální zařízení smut.síně	
	Hřbitovní zeď	
	plocha, komunikace	231/4, 231/3

**III.**

Ostatní ujednání smlouvy o výpůjčce se nemění a zůstávají v platnosti.

Tento dodatek č. 2 byl schválen na 54. zasedání Rady města Jičína dne 31.10.2012 a nabývá

platnosti a účinnosti 1.11.2012.

V Jičíně dne 1.11.2012

MVDr. Jiří Liška  
starosta

V Jičíně dne 1.11.2012

Ing. Čestmír Štárek  
ředitel SML

### DODATEK č. 3

ke smlouvě o výpůjčce uzavřené dle ust. § 659 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dne 26.10.2009  
mezi smluvními stranami:

#### Město Jičín

adresa Žižkovo náměstí 18, Jičín  
zast. starostou JUDr. Janem Malým  
IČO: 00271632  
dále jen „půjčitel“

a

příspěvková organizace **Technické služby města Jičína**,  
se sídlem Jičín, Textilní 955  
IČO 64814467  
zastoupená ředitelem ing. Čeňkem Strašíkem  
dále jen "vypůjčitel nebo TSMJ"

I.

Dne 26. 10. 2009 uzavřely mezi sebou město Jičín a Technické služby města Jičína smlouvu o výpůjčce, na základě které město Jičín předalo této své organizaci k dočasnému bezplatnému užívání nemovité věci, jejichž seznam tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

II.

Sohledem na potřebu TSMJ zajistit pro pracovníky provádějící veřejně prospěšné práce odpovídající zázemí a na dlouhodobou nevyužitelnost objektu technické vybavenosti na stp. 2273 v Jičíně, ul. Šturmova, dohodly se obě strany na uzavření dodatku č. 3 k smlouvě o výpůjčce, kterým se **příloha č. 1 smlouvy v části Středisko č. 1 - Sběrný dvůr doplňuje o tyto nemovité věci:**

**Stp. 2273 v k.ú. Jičín s objektem technické vybavenosti .**

III.

Ostatní ujednání smlouvy o výpůjčce se nemění a zůstávají v platnosti.

Tento dodatek č. 3 byl schválen na 12. zasedání Rady města Jičína dne 18. 3. 2015 a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V Jičíně dne 19. 3. 2015

JUDr. Jan Malý  
starosta



V Jičíně dne 19. 3. 2015

Ing. Čeňka Strašík  
ředitel TSMJ

